

Navigium Online ist eine cloud-basierte Latein-Lernplattform, die unabhängig von Lehrwerken genutzt werden kann.<sup>1</sup>

Für Lehrkräfte und Lernende bietet die Kooperation, die Klett und Navigium eingegangen sind, einen großen Mehrwert: Sämtliche Vokabeln und Texte des Lehrwerkes Pontes sind in Navigium integriert. Sie müssen folglich nicht eigens eingegeben werden, sondern können sofort eingesetzt werden. Die Texte sind zudem schon für die Textanalyse aufbereitet. Basis der Übungen ist das Lehrbuch Pontes 2020.

Die folgenden Überlegungen legen zugrunde, dass sowohl alle Lateinlehrkräfte als auch alle Lateinlernende einen Zugang über die Schule haben. Die Lernenden können über einen Browser arbeiten oder in der zugehörigen App. Sie sind verschiedenen Lerngruppen zugeordnet. Eine Mehrfachzuordnung ist möglich. So können Lernende aus einer Gruppe "7a" auch für ein Projekt oder zur Differenzierung noch in einer Gruppe wie "Vorbereitung Lateinolympiade" oder "Wiederholung L 1-4" sein.

Das Angebot der Features von Navigium ist vielfältig und wird ständig erweitert. Navigium bietet zahlreiche Erklärvideos zur Einführung in die jeweiligen Tools. Im Folgenden können nur einige der Möglichkeiten vorgestellt werden.

#### Wie kann die Arbeit einer Lehrkraft mit Navigium unterstützt werden?

Unter diesem Aspekt werden einige Features vorgestellt, die die Autorin über Jahre im eigenen Unterricht eingesetzt hat. Dazu wurde in einem Extra-Account eine "Musterklasse" mit erfundenen Lernenden erstellt.

#### **Musterklasse**

Die	Namen	sind	Irei	eriunden.

K1.	Name	Vorname	Benutzername
	Schülera	ccount der Lehrkraft	000mag
a	Abel	Annabel	245ael
a	Balger	Beate	245bte
a	Carstens	Corinna	245cna
b	Diemer	Daria	245dia
b	Eller	Erwin	245ein
b	Fröhlich	Franz	245fnz
с	Gundlach	Gustav	245gav
с	Herbst	Hennning	245hng

### PINS für Prüfung

245ael	2810
245bte	2729
245cna	2311
245dia	2709
245ein	2923
245fnz	2530
245gav	2132
245hng	2566
000mag	2457

Die Prüfung, die am Ende vorgestellt wird, wurde für diese Betrachtungen probehalber unter den erfundenen Namen (mit der Bitte, auch Fehler zu machen) geschrieben. So können verschiedene Aspekte einer Prüfung mit Screenshots gezeigt werden.

**Lernende** können eigenständig Vokabeln lernen, sich mit anderen in Vokabelduellen messen, im Bereich Grammatik Formen und Kongruenzen üben und Texte mit Vokabelhilfen und Satzerschließungshilfen übersetzen.

**Lehrkräfte** können in allen diesen Bereichen den Lernenden einzeln oder auch als Gruppe über die Nachrichtenfunktion (Sprechblase) in der Benutzerverwaltung Aufgaben erteilen. Diese Nachrichten erscheinen bei den Lernenden beim Start des Programms im oberen Bereich. Sobald die Ergebnisse gespeichert werden, erscheinen sie für die Lehrkraft in einer Übersicht. Zu Absprachen, die zuvor getroffen werden sollten, und zum Umgang mit den Ergebnissen folgen weiter unten einige Überlegungen.

Als Beispiel für diese Ausführungen habe ich Lektion 7 gewählt. Thema ist der Ablativ. Dazu haben die Lernenden die Vokabeln der Lektion auf verschiedene Weisen geübt. Zudem habe ich mit ihnen den Ablativus instrumenti in eigenen Wendungen geübt und zur Festigung eine zusätzliche Vokabelliste in Navigium eingegeben und dann für die Musterklasse freigegeben.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Lernende können für sich allein lernen – auch wenn es nicht in der Schule genutzt wird. Dazu benötigen sie allerdings einen selbst finanzierten Zugang. Dies ist aber nicht Grundlage dieser Betrachtungen.





## 1: Ausdrücke mit Ablativus instrumenti

okabellektion	bearbeiten				
Ausdrücke mit A	blativus instrumenti	Latein ~	Fotofunk	tion Import 🛱 Speichern Anzeigen Minikontexte	
Gib hier eine	e Vokabel ein:			Bereits eingegeben: 🚯	
Latein	Gib eine Vokabel ein, klicke dann 'Such	en'. Suchen	۹	≡ digitis edere - mit den Fingern essen	đ
Genus	m/f/n (nur bei Substantiven)			≡ pede pellere - mit dem Fuß treten	۵
Deutsch				≡ stilo scrībere - mit dem Stift schreiben	۵
unbest. Artikel				≡ spongiā purgāre - mit dem Schwamm reinigen	۵
Anmerkung			-	≡ auribus audīre - mit den Ohren hören	۵
Merkhilfe	deutsche Fremd- und Lehnwörter, europ	päische Sprachverwandte		≡ digitis legere - mit den Fingern lesen	₪
Wortart			~	≡ pilā ludere - (mit dem) Ball spielen	団
Wörterbuch	Schulwörterbuch		~	≡ pedibus currere - mit den Füßen laufen	۵
Creating and it				≡ oculis vidēre - mit den Augen sehen	団
Grammatik	~			≡ manū pellere - mit der Hand schlagen	۵
Mini- Kontexte	Kontext eingeben	Übersetzung eingeben		≡ digito monstrare - mit dem Finger zeigen	団
	Vokabel aufnehmen	verwerfen		≡ donis delectare - mit Geschenken erfreuen	۵

Obwohl die Lernenden diese Liste nun durchaus allein üben können, habe ich mich dafür entschieden, eine Übung einzurichten und ihnen via Link zur Verfügung zu stellen. So besteht die Möglichkeit, die Ausdrücke zuerst in einer beliebigen Abfrageform üben. Nach dem Aufrufen des Links müssen die Lernenden die Ausdrücke schriftlich eingeben und aufmerksam hinsehen.

#### **1a: Vokabeltrainer**

ügbare Vokabellektionen	Abfrageform
tt Privat 1 Schule Navigium	<ul> <li>Anlernen O Zuordnen O Mündlich          <ul> <li>Schriftlich</li> <li>Multiple-Choice</li> <li>Sprint O Suchsel</li> <li>Vakabeltert zum Ausdrucken</li> </ul> </li> </ul>
Ausdrücke mit Ablativus instrumenti dalex Lateir	
	Starten Aufgabe Link QR-Code
	● Latein $\rightarrow$ Deutsch $\bigcirc$ Deutsch $\rightarrow$ Latein $\bigcirc$ gemischt
	eine Bedeutung abfragen
	🔿 zwei Bedeutungen abfragen
	O alle Bedeutungen abfragen
	✓ nicht gekonnte wiederholen
	Artikel verpflichtend
	Deklinations-/Konjugationsklasse abfragen
	Genitiv / Genus abfragen
	Stammformen abfragen
	mit 1. Pers. Sg. Perf.
	🕑 mit Part. Perf. Pass.
	auf Zeit: 10 🔅 Minuten





# 2: Arbeitsauftrag (mit Link) speichern für Musterklasse

	Worter	ihatzarhoit 🗸 Grammatik 🗴 Toxtarhoit V Wörterhücher V Adm	inistration V
Lerngruppen		Arbeitsanweisung Diese Arbeitsanweisung wird den Schülern der Gruppe "Musterklasse" direkt nach der Anmeldung auf der Startseite angezeigt.	X Neue Lemgruppe anlegen
Hinweis: Die Ergeb	nisse Ihrer Klassen		
Name der Gr	uppe	Lerne die Ausdrücke mit Ablativus instrumenti! https://www.navigium.de/schule/login/link/N8WMFH5TFHZ6I4A6 Speichere dein Ercebnie!	ərstellt am
<ul> <li>Alle Benutzerl</li> </ul>	Innen		
<ul> <li>BenutzerInner</li> </ul>	n ohne Gruppe		Alle SuS ohne Gruppe löschen
Musterklasse	_		29.10.2024 🖍 🔡 🔟 📕
BenutzerInnen	der Gruppe 'Mı		Neue Benutzerinnen anlegen
Rolle ↑↓	Benutzern	Abbrechen Arbeitsauftrag löschen Arbeitsauftrag speict	herm
SchülerIn	000mag	ja Musterklasse	🔒 🔿 🕞 🏛 🗭
SchülerIn	245ael	ja Musterklasse	🔒 🕣 Ge 🏛 🗭

# 3: Aufgabe bei Start

Nachricht für Musterklas	se	Herzlich willkommen, 245hng!		
Lerne die Ausdrücke mit https://www.navigium.de. Speichere dein Ergebnist	Ablativus instrumenti! /schule/login/link/N8WMFH5TFH !	1Z614A6		Deine Gruppe: Musterklasse Herzlich Willkommen zu Navigium Online!
Wortschatzarbeit	Grammatik	Textarbeit	Wörterbücher	
Vokabeltrainer	Grammatiktrainer	Textanalyse	Schul-/Groß-	
nach Lektionen		$\frown$	wörterbuch	
		Pontes		Pontes Pontes Libertur
Vokabeltrainer n. Karteikasten	Übungen	Texte	Interlexikon	

# 4: Vokabeltrainer (schriftlich)

/okabeltrainer			
Abfragemodus: schriftlich			
zu Lektion: Ausdrücke mit Ablativus instrumenti			
jib bitte eine deutsche Bedeutung zu dem folgenden Wort ein:		Ergebnis	
pedibus currere		0 Richtige	Noch: 12
		0 nicht gekönnte 0 Insgesamt	
Auswerten C Überspringen	■Übung beenden		
		Eigene Merkhilfen	0
		Speichern	



Beliebt bei den Lernenden sind auch die Karteikästen: Dies gilt sowohl für die privaten, die sie selbst bestücken können, als auch für die gesteuerten, die von den Lehrkräften befüllt werden müssen.

Eine Arbeitserleichterung für Lehrkräfte sind die Vokabeltests. Diese können mit Navigium erstellt und ausgedruckt werden. Es ist aber auch möglich, sie online schreiben zu lassen. Online liegt direkt nach Abschluss des Tests das Ergebnis vor und die Korrektur für die Lehrkraft entfällt.

Weiter unter folgen einige Überlegungen zu Voraussetzungen für Online-Prüfungen. Im Bereich Grammatik gibt es das Formentraining. Beim Einstellen der Pontes-Vokabellektionen stellt sich automatisch der bis zur höchsten Lektion behandelte Lernstoff ein.

## 5: Formenbestimmung – Einstellung

rammatiktrainer hle eine oder mehrere Vokabellektionen und eine Übungsform aus,	um mit dem Training zu beginnen.					
rfügbare Vokabellektionen	Übungsform	ien timmung O E	Deklinations-/Ko	njugationstr	ainer () KNG	-Kongruen
2     Klett     Privat     Schule     Navigium       Pontes 2020     V	Starten Aufr	gabe erstellen	Link erzeugen	QR-Code		
Pontes2020 - 0 (Salve) Latein						
Pontes2020 - 1 Latein	Wieviele Form	men trainieren'	? 10			
Pontes2020 - 2 Latein						
Pontes2020 - 3 Latein	Bekannten I	Lehrstoff au	uswählen:			
Pontes2020 - 4 Latein	Nom.	Gen.	Dat.		Akk.	Abl.
Pontes2020 - 5 Latein		Sg.			PI.	
Pontes2020 - 6 Latein	mas	sk.	fem.		ne	utr.
Pontes2020 - 7 Latein	Posi	tiv	Kompara	ativ	Supe	erlativ
Pontes2020 - 7 (zusätzliche	1. Pe	ers.	2. Pers	s.	3. F	ers.
Vokabeln von S. 54)	Präs.	Imperf.	Futur I	Perfekt	Plus.pf.	Futur I
Pontes2020 - 8 Latein		Ind.			Konj.	

Aus den drei möglichen Übungsformen wurde hier die Formenbestimmung gewählt. Nun bekommen die Lernenden eine Form angezeigt, die sie bestimmen müssen. Für jeden angeklickten Bestimmungsteil verschwindet ein Vogel. Das erfreut Lernende immer wieder. Die Auswertung zeigt dann alle möglichen Lösungen.

## 6: Formenbstimmung - Vögel

ınzahl der Vög	gel zeigt dir an, w	ieviele Kästchen o	lu noch auswählen musst, um die Form	i vollständig zu bestimmen.
mme die Form nia (Substanti	n: v) i - das Geld			Control of the second sec
Nom.	Gen.	Akk.	Abl.	SWA
Sg	÷.	F	1.	
mask.	fer	m.	neutr.	
1. Pers.	2. P	ers.	3. Pers.	
	Prá	äs.		





# 7: Formenbestimmung – Vögel (Lösung)

estimme die Forr ecunia (Substant on pecunia (pecu	n: iv) iniae), f - das Gelo	1		Richtig! Hier alle richtigen Lösungen: Nom. Sg. fem.		Constant and Const
Nom.	Gen.	Akk.	Abl.	Abl. Sg. fem.		Stree.
S	<b>j</b> .	F	기.		Mana 2.3	
mask.	fei	m.	neutr.		24	and the second and the second and
1. Pers.	2. P	ers.	3. Pers.		Ser.	
	Pra	äs.				

Das Formentraining kann von der Lehrkraft für die Lernenden als Hausaufgabe eingesetzt werden oder auch in einer Übungsphase im Unterricht, wenn alle Lernenden ein digitales Endgerät haben. So können alle in ihrem Tempo und nach ihren Bedürfnissen Vokabeln und Formen üben. Es kann auch sinnvoll sein, die Lernenden die angezeigten Lösungen abschreiben zu lassen – entweder analog ins Heft oder auch digital in eine eigene Vokabelliste. Eine Lehrkraft kann auch einzelne Lernende in einer Unterrichtsphase abfragen und alle anderen können nicht nur mithören, sondern via Whiteboard/Beamer auch mitsehen.

Die Einsatzmöglichkeiten sind vielfältig - und der Arbeitsaufwand für Lehrkräfte gering.

Um Übungen selbst einzurichten, ist der Aufwand etwas höher. Er lohnt sich aber, weil die gespeicherten Übungen vielfach eingesetzt werden können, z.B. von anderen Lehrkräften der Schule. Übungen, in denen allen Aufgaben Bewertungseinheiten zugeordnet sind, können auch als Prüfungen geschrieben werden. Dazu weiter unten mehr. Navigium stellt verschiedene Übungsformen zur Verfügung. Lehrkräfte können die Vorlagen ihrem Unterricht anpassen. Auch eine "analoge" Weiterführung der Aufgaben ist möglich (Screenshots 9 und 14).

Die Screenshots zeigen unterschiedliche Übungsformen in verschiedenen Schwierigkeitsstufen. Dabei werden auch zwei "Schwierigkeiten" deutlich:

#### Vase BE: 0.0/20 1. Verben gesucht! Wirf alle anderen Formen in die Vase! donis cunctis clamoris vocis legitis punis facitis estis vestis vincitis hominis ducis accipis pergis patris iratis venitis tenetis equis statuis

#### 8: Vase – Verben





### 9: Ablativ abschreiben - Nominativ, Genus

Vase			
Ablative gesucht! Wirf alle Schreibe dann die Ablative in dein sein?	anderen Formen in die Vase! Heft abl Schreibe in Klammern Nomir	nativ und Genus dahinter. Welche Ablative können auch etwas a	anderes
amicis parentum avus villae furibus sororis timorem serva	consilia toga amicos cane patrono equus uxore sorore	oculis servam patris matribus morte tabularum cena amici	
			Rückgängig Auswerten

#### **10: Imperative ankreuzen**

4. Kreuze alle Formen an, die Imperative sind.       Image: Construction of the sector sief       Image: Construction of the sector sief         Image: Construction of the sector sief       Image: Construction of the sector sief       Image: Construction of the sector sief         Image: Construction of the sector sief       Image: Construction of the sector sief       Image: Construction of the sector sief       Image: Construction of the sector sief         Image: Construction of the sector sief       Image: Construction of the sector sief       Image: Construction of the sector sief       Image: Construction of the sector sief         Image: Construction of the sector sief       Image: Construction of the sector sief       Image: Construction of the sector sief       Image: Construction of the sector sief         Image: Construction of the sector sief       Image: Construction of the sector sief       Image: Construction of the sector sief       Image: Construction of the sector sief         Image: Construction of the sector sief       Image: Construction of the sector sief       Image: Construction of the sector sief       Image: Construction of the sector sief       Image: Construction of the sector sief       Image: Construction of the sector sief       Image: Construction of the sector sief       Image: Construction of the sector sief       Image: Construction of the sector sief       Image: Construction of the sector sief       Image: Construction of the sector sief       Image: Construction of the sector sief       Image: Consector sief       Image: Construction	Multiple-Choice		
respondete accipite puniunt laborat	Multiple-Choice 4. Kreuze alle Formen an, die Schreibe die richtigen Formen dann ab	Imperative sind. und übersetze siel puni cane laborate ridete cano tacete tacetis ridetis accipimus obsecro respondet	↑ ↓ ↓ ▷ ⊕ ₩ ≥ E: 0.0/16
		<ul> <li>respondete</li> <li>accipite</li> <li>puniunt</li> <li>laborat</li> </ul>	Auswerten





# 11: Scheinfehler



# 11a: Scheinfehler (Musterlösung)

6. Ordne der Ziehe dazu die S	n Adjektiven passende Substantive zu. Substantive zu den passenden Adjektiven. Danach schreibe die Lösungen in dein Heft.	Hier siehst du die Musterlösung.	BE: 7.0/10
improbos	hostes		
mali	hostes	<b>2</b>	
magnae	urbes		
magnas	urbes		
bonorum	carminum		
parvis	hominibus		
magna	mater		
magna	carmina	Musterlösung	Auswerten
magna	sorore		
malo	fure		

Zum einen sind Mehrfachzuordnungen (11 und 11a) möglich, die sich vermeiden lassen, indem man sich nur auf eine Möglichkeit beschränkt. Ich habe mit den Lernenden abgesprochen, dass sie mir einen Screenshot schicken, den ich für eine eventuelle Notengebung berücksichtigen kann. Vielleicht wird aber auch bald die Möglichkeit entwickelt, mehrere Lösungen anzugeben.

Zum anderen wird von Navigium nur die korrekte Schreibweise als richtig gewertet, bzw. die Schreibung, so wie sie in einer eigenen Vokabelliste eingegeben wurde. Auch hier sind pädagogisches Geschick und Kreativität der Lehrkräfte gefragt.





Selbstverständlich kann es – insbesondere unter Zeitdruck und wenn die Lernenden noch nicht mit zehn Fingern tippen – zu Schreibfehlern kommen. Daher ist es sinnvoll, die Lernenden im Vorfeld darauf hinzuweisen, sich auch auf die Rechtschreibung zu konzentrieren.

Erkennst du die Endung ehe das Wort in die richtige Spalt	"-is"? e		BE: 0.0/20
Genitiv Singular	Abl.Pl.	2. Person Singular	2. Person Plural
villis	punis	mortis	discis
accipis	servis	bonis	venitis
facitis	victoris	legitis	clamoris
estis	cupis	ducis	donis
vocis	verbis	arcetis	vestis

## 13: Zwei Stufen

Lückentext (freie Eingabe)	
Bilde den Konjunktiv Imperfekt!	BE: 0.0/10 🥒
Beim 2. Mal übersetze die gebildete Form!	
do	
disco	
eo	
possum	
curro	
2. do	
2. disco	
2. eo	
2. possum	
2. curro	
	Auswerten





# 14: weitere Übersetzungen

5. Ordne die Übersetzungen   ACHTUNG: Ein Mal gibt es noch eine	passend zu! Schreibe die Lösungen in dein Heft. weitere Übersetzung. Schreibe sie auch auf.	кі // ВЕ: 0.0/5
amicum bonum		
dominae pulchrae		
discipulos miseros		<b>M</b>
labores magni		
parvum donum		
		Auswerten
(der schönen Herrin)	(das kleine Geschenk) (den guten Fr	reund
(die armen Schüler)	die großen Arbeiten	

# 15: Übersetzung – Ausdrücke

Lückentext (freie Eingabe)	
Übersetze!	0
digitis legere	
auribus audire	
stilo scribere	

## 16: Lückentext

Lückentext (freie Eingabe)	
1. Fülle die Lücken sinnvoll!	BE: 0.0/5 🧷
Der Konjunktiv Imperfekt wird mit dem Infinitiv	und der Personalendung Präsens gebildet.
Aktiv und bestehen aus nur einer Form.	
Beim Konjunktiv Plusquamperfekt muss zwischen	und Passiv unterschieden werden.
Im Aktiv gilt die Regel vom Konjunktiv Imperfekt, aber es wir der Infinitiv	genommen.
Zum Konjunktiv Plusquamperfekt Passiv braucht man das	und den Konjunktiv Imperfekt von esse.
	Auswerten





# 17: Musterlösung anzeigen

Freitext (Eingabe du	rch Schülerin)	۵
Aufgabe	8. Übersetze diese Sätze ins Deutsche. Aulus et Cornelia in schola sedent. Cuncti discipuli occupati sunt et cogitant. Silentium iucundum est. Subito magister magna voce rogat: "Quis hodie in thermas ire cupit?"	0
Bearbeitung	D       C       B       I       U       S       x2       X2 <td></td>	
Musterlösung	Musterlösung anzeigen Nach dem Aufdecken der Musterlösung kann die Aufgabe nicht mehr weiter bearbeitet werden!	

### 18: Hexameter

Vers 1 Or anklicken	dnen Sie	den Silb	en die er	tspreche	enden Ve	rsfüße aus den Zeilen darunter zu, indem Sie diese	BE: 0.0/3 🧷
In nov	va fer	t anim	ius mu	ıtatas	dicer	e formas	Auswerten
	- • •	- • •	- • •				
- ×	- ×	- ×	- ×	- ×	- ×		

## 18a: Hexameter (Lösung)

	er!	Alles richtig! Supe	věrě formås	dīcĕr	ūtātās	iūs mi	t ănĭm	vă fēr	Īn nŏ
			÷						
-X -				- • •					
	Auswerten	—Musterlösung —			- ×	- ×	- ×	- ×	- ×

Wie bereits erwähnt, können alle diese Übungen auch als Online-Prüfung geschrieben werden. Doch welche Rahmenbedingungen sind zu bedenken?

- a) Alle Lernenende brauchen ein digitales Endgerät.
- b) Mit Beginn der Prüfung dürfen dann keine anderen Programme aufgerufen werden.
- c) Um zu verhindern, dass eine andere Person sich von einem anderen Gerät/Ort einloggt und die Prüfung schreibt, gibt es die Möglichkeit der Pins, die die Lernenden erst zu Prüfungsbeginn erhalten und eingeben müssen.
- d) Bei der Anordnung der Bildschirme muss bedacht werden, dass kein physisches Abschreiben möglich ist.





Selbstverständlich ist es auch möglich, die Prüfung im Homeschooling schreiben zu lassen. Das ist allerdings nicht Gegenstand dieser Ausführungen.

Nun ist eine Prüfung im Fach Latein ohne Übersetzung schwer vorstellbar. Übersetzungen können aber von Navigium nicht korrigiert werden. Dafür gibt es folgende Lösung: Man lässt eine Prüfung schreiben, bei der eine Aufgabe eine Übersetzung ist. Geben die Lernenden die Prüfung ab, so sind sofort alle Aufgaben bis auf die Übersetzung korrigiert. Dafür erscheinen zunächst 0 BE. Die Übersetzung korrigiert die Lehrkraft nun analog und gibt die BE manuell ein. (Für die Lernenden können diese Korrekturen ausgedruckt oder digital übermittelt werden.) Sobald die Benotung von der Lehrkraft abgeschlossen wurde, erscheint bei den Lernenden die ausgewertete Arbeit mit Note. Musterübersetzungen werden von Lernenden und Eltern geschätzt.

Lehrkräfte müssen folglich nur die Übersetzung korrigieren. Sie müssen zwar jede Arbeit durchsehen – z.B. auf Tippfehler – und die Benotung abschließen, aber im Vergleich zur vollständigen Korrektur ist das ein wesentlich geringerer Aufwand.

Ein weiterer, angenehmer Vorteil für Lehrkräfte: Die Übersetzungen sind viel lesbarer als in den meisten Schülerhandschriften.<sup>2</sup>

Einige Anmerkungen zur konkreten Prüfung in den Screenshots:

1. Aufgabe: In Lektion 7 kennen die Lernenden nur donum, noch nicht donare.

2. und 6. Aufgabe: Navigium kann hier keine halben Punkte vergeben. Dies könnte man beim Abschließen der Bewertung berücksichtigen.

Es ist eine "Musterprüfung einer Musterklasse", um zu zeigen, was möglich ist.

### 19: Von Navigium vorgeschlagener Notenschlüssel

#### Unterschleif-Vorbeugung

VIN für jeden Teilnehmer

#### Notenschlüssel

sehr gut	O	94 % - 100 %
gut	O	83 % - 93 %
befriedigend	O	66 % - 82 %
ausreichend	O	50 % - 65 %
mangelhaft	O	33 % - 49 %



<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Im Bereich Textarbeit ist es möglich, sich "auf Knopfdruck" alle Übersetzungen der Lernenden in einem pdf-Dokument herunterzuladen. Diese Möglichkeit habe ich gerne als Übung genutzt. Die Lernenden hatten den Vorteil, bequem die Vokabeln "nachschlagen" zu können, und ich hatte den Vorteil, alle Übersetzungen in einem Dokument zu haben. Das geht allerdings nur als Übung, nicht in einem Prüfungsmodus.



# 20: Annabel (vollständige Musterarbeit im Anhang ab S. 14) 20a: Annabel – Übersetzung (korrigiert)

#### 245ael

AUlus und Cornelia spielen im GArten: Aulus stößt den Ball mit dem Fuss und Cornelia treibt den Ball immer wieder mit mit der Hand. Plötzlich schreit der Sklave Lycus mit lauter Stimme. Was ist? Die Kinder dürfen nicht neben der berühmten Statue stehen. Deshalb gehen sie in die Therme. Dort sehen sie ihre Freunde und alle freuen sich über das Wasser. Später suchen sie das Essen in der Küche auf.<sup>2</sup> 23/24

#### 20b: Annabel - Bewertung

	Aufg. 1	Aufg. 2	Aufg. 3	Aufg. 4	Aufg. 5	Aufg. 6	Aufg. 7	Summe	Notenvorschlag	
15ael	5.5 BE	3.0 BE	5.0 BE	0.0 BE	3.0 BE	2.0 BE	23.0 BE	41.5 BE	3	
								* errech	net aus erreichten BE nach N	lotenspieg
o c	BIU	$J = \frac{1}{2} X_2 X^2$	3 🔹	A ×						
				=						
15 vor	53 BE erreich	t miseras un	d stilo als richtic	n dewertet _> 43	5 von 53 BE					
1.0 101										
Austorill	borootzungu	1		55	, o von do DE					
Austerü.	bersetzung:					E-810	1. 1.1-	(		
Musterü Aulus	bersetzung: und Corneli	ia spielen im	Garten: Aulu	is tritt einen	Ball mit dem	Fuß und Co	ornelia schläg	gt einen Ball i	mmer wieder mit der H	and.
Musterü Aulus Plötzlic	bersetzung: und Corneli ch ruft der S	ia spielen im Sklave Lycus	Garten: Aulu mit lauter St	is tritt einen imme. Was i	Ball mit dem st (los)? Die K	Fuß und Co Kinder dürfer	ornelia schläg n nahe der be	gt einen Ball i erühmten Sta	mmer wieder mit der H tue nicht laufen. Daher	and. r gehen
Musterü Aulus Plötzlic sie jetz	bersetzung: und Corneli ch ruft der S zt in die The	ia spielen im Sklave Lycus rmen. Dort se	Garten: Aulu mit lauter St ehen sie ihre	is tritt einen imme. Was i Freunde un	Ball mit dem st (los)? Die k d alle freuen	Fuß und Co Kinder dürfer sich über da	ornelia schläg n nahe der be s Wasser. Sp	gt einen Ball i erühmten Sta väter suchen s	mmer wieder mit der Ha tue nicht laufen. Daher sie in der Küche (nach)	and. r gehen Essen.
Musterü Aulus Plötzlic sie jetz	bersetzung: und Corneli ch ruft der S zt in die The	ia spielen im Sklave Lycus rmen. Dort se	Garten: Aulu mit lauter St ehen sie ihre	is tritt einen imme. Was i Freunde un	Ball mit dem st (los)? Die k d alle freuen	Fuß und Co Kinder dürfer sich über da	ornelia schläg n nahe der be s Wasser. Sp	gt einen Ball i erühmten Sta äter suchen s	mmer wieder mit der H tue nicht laufen. Daher sie in der Küche (nach)	and. gehen Essen.
Musterü Aulus Plötzlic sie jetz Annab	bersetzung: und Corneli ch ruft der S zt in die The el, leider ha	ia spielen im Sklave Lycus rmen. Dort so st du bei Auf	Garten: Aulu mit lauter St ehen sie ihre gabe 4 die Au	us tritt einen imme. Was i Freunde un ufgabenstellu	Ball mit dem st (los)? Die k d alle freuen ung nicht rich	Fuß und Co Kinder dürfer sich über da ntig gelesen.	ornelia schläg n nahe der be as Wasser. Sp	gt einen Ball i erühmten Sta äter suchen s	mmer wieder mit der H tue nicht laufen. Daher sie in der Küche (nach)	and. r gehen Essen.
Musterü Aulus Plötzlic sie jetz Annab	bersetzung: und Corneli ch ruft der S zt in die The el, leider ha	a spielen im Sklave Lycus rmen. Dort so st du bei Auf	Garten: Aulu mit lauter St ehen sie ihre gabe 4 die Au	us tritt einen imme. Was i Freunde un ufgabenstellu	Ball mit dem st (los)? Die k d alle freuen ung nicht rich	Fuß und Co Kinder dürfer sich über da ntig gelesen.	ornelia schläg n nahe der be s Wasser. Sp	gt einen Ball i erühmten Sta äter suchen s	mmer wieder mit der H tue nicht laufen. Daher sie in der Küche (nach)	and. r gehen Essen.
Musterü Aulus Plötzlic sie jetz Annab	bersetzung: und Corneli ch ruft der S zt in die The el, leider ha	ia spielen im Sklave Lycus rmen. Dort s st du bei Auf	Garten: Aulu mit lauter St ehen sie ihre gabe 4 die Au	us tritt einen imme. Was i Freunde un ufgabenstellu	Ball mit dem st (los)? Die k d alle freuen ung nicht rich	Fuß und Co Kinder dürfer sich über da ntig gelesen.	ornelia schläg n nahe der bo s Wasser. Sp	gt einen Ball i rrühmten Sta äter suchen s	mmer wieder mit der Hu tue nicht laufen. Daher sie in der Küche (nach)	and. r gehen Essen.
Musterü Aulus Plötzlic sie jetz Annab	bersetzung: und Corneli ch ruft der S zt in die The el, leider ha	ia spielen im Sklave Lycus rmen. Dort s st du bei Auf	Garten: Aulu mit lauter St ehen sie ihre gabe 4 die Au ausreichend	us tritt einen imme. Was i Freunde un ufgabenstellu mangelhaft	Ball mit dem st (los)? Die k d alle freuen ung nicht rich ungenügend	Fuß und Co Kinder dürfer sich über da ntig gelesen.	ornelia schläg n nahe der bo s Wasser. Sp	gt einen Ball i rrühmten Sta äter suchen s	mmer wieder mit der Ha tue nicht laufen. Daher sie in der Küche (nach)	and. r gehen Essen.
Musterü Aulus Plötzlic sie jetz Annab sehr gut	bersetzung: und Corneli ch ruft der S zt in die The el, leider ha t gut b	a spielen im Sklave Lycus rmen. Dort so st du bei Auf pefriedigend	Garten: Aulu mit lauter St ehen sie ihre gabe 4 die Au ausreichend	us tritt einen imme. Was ir Freunde un ufgabenstellu mangelhaft	Ball mit dem st (los)? Die k d alle freuen ung nicht rich ungenügend	Fuß und Co Kinder dürfer sich über da ntig gelesen.	ornelia schläg n nahe der be is Wasser. Sp	gt einen Ball i erühmten Sta äter suchen s	mmer wieder mit der Ha tue nicht laufen. Daher sie in der Küche (nach)	and. r gehen Essen.

## 21: Gustav – stilo

6. Übersetze		BE: 2.0/3
digitis legere	mit den Fingern lesen	
auribus audire	mit den Ohren hören	
stilo scribere	mit rinem Stift schreiben	
Deine Lösung e Eingaben, um d	enthält 1 Fehler. Fahre mit der Mau lir die richtige Lösung anzeigen zi	ber deine





## 21: Gustav - Bewertung

Saav	Aufg. 1	Aufg. 2	Aufg. 3	Aufg. 4	Aufg. 5	Aufg. 6	Aufg. 7	Summe	Notenvorschlag
Jyav	3.3 BE	3.0 BE	I.U BE	0.0 BE	5.0 BE	2.0 BE	23.0 DE	*errech	net aus erreichten BE nach Notenspieg
	D T II S	2 4 42	2 .	A ~					
/ -	DIE	5 <u>~</u> 2 <u>~</u>	•	<u>-</u>					
		-							
sie jetzt	in die Therme	en. Dort sel	nen sie ihre	Freunde un	d alle freuen	sich über da	s Wasser. Sp	äter suchen s	sie in der Küche (nach) Essen.
sie jetzt Gustav,	in die Therme das Übersetze	en. Dort sel en ist dir w	nen sie ihre ieder sehr g	Freunde un 1t gelungen	d alle freuen	sich über da	s Wasser. Sp	äter suchen s	sie in der Küche (nach) Essen.

#### Fazit:

Navigium kann die Lernenden motivieren und sie beim Lernen ebenso unterstützen. Es unterstützt sie auch beim Kennenlernen und Einüben digitaler Möglichkeiten.<sup>3</sup>

Gerade in Kombination mit dem Lehrwerk Pontes kann Navigium Lehrkräfte in ihrer Vorbereitung und den Korrekturen entlasten- aber natürlich nicht ersetzen.

<sup>3</sup>Ausdrücklich sei darauf verwiesen, dass diese Betrachtungen nicht dazu führen sollen, dass Lernende gar nicht mehr "manu et stilo scribere" sollen.





# Anhang: Beispielarbeit Annabel

PRÜFUNG -	L 7 Prüfung	Benutzername: 245ael
. Wirf alle V	erben in die Vase!	BE: 5.5/6
tabulis		
homo		
dominus		
laboris		
officium dono fac	is	
respondes salutas	dico	The second se
. Übersetze	die Wortverbindungen!	BE: 3.0/4
chte dabei bes	onders auf die richtigen Artikel!	
amicum bonum _	den guten Freund	
discipulas misera	die unglücklichen Schüler	
laboris magni	der großen Arbeit	
parva dona	die kleinen geschenke	
Deine Lösung ( Eingaben, um ( B. Ordne den	enthält 1 Fehler. Fahre mit der I dir die richtige Lösung anzeige Adjektiven passende Sub	Maus über deine n zu lassen. stantive zu. BE: 5.0/5
improbos	hostes	Alles richtig! Super!!
malo	fure	
magnae	urbes	
bonorum	carminum	
parvis	hominibus	



# Mit Pontes in Navigium digital lernen, üben und prüfen



4. Ablative gesucht! Wirf alle anderen Formen in die Vase! Wenn eine Form auch ein anderer Kasus sein kann, zähle sie hier als Ablativ.	BE: 0.0/6
tabularum	
consilia	
avi	
villae amicis furibus serva oculis	
patrono morte	

5. Ordne	jeder Präposition ein passendes Substantiv zu!	BE: 3.0/5
per	forum	Deine Lösung enthält 2 Fehler.
in	culina	
a	fratre	
cum	villis	
prope	statuam	
6. Überse	etze!	BE: 2.0/3
digitis leger	e mit den Fingern lesen	

auribus audire mit den Ohren hören

stilo scribere mit dem Griffel schreiben

Deine Lösung enthält 1 Fehler. Fahre mit der Maus über deine Eingaben, um dir die richtige Lösung anzeigen zu lassen.



# Mit Pontes in Navigium digital lernen, üben und prüfen



Aufgabe	7. Übersetze diesen Text ins Deutsche.	BE: 23.0/24
	Aulus et Cornelia in horto ludunt: Aulus pilam pede pellit et Cornelia pilam iterum atque iterum manu pellit. Subito servus Lycus magna voce clamat. Quid est? Liberi prope statuam praeclaram currere non debent. Itaque nunc in thermas eunt. Ibi amicos vident et cuncti aqua gaudent. Postea in culina cenam quaerunt.	
Bearbeitung	AUlus und Cornelia spielen im GArten: Aulus stößt den Ball mit dem Fuss und Cornelia treibt den Ball immer wieder mit mit der Hand. Plötzlich schreit der Sklave Lycus mit lauter Stimme. Was ist? Die Kinder dürfen nicht neben der berühmten Statue stehen. Deshalb gehen sie in die Therme. Dort sehen sie ihre Freunde und alle freuen sich über das Wasser. Später suchen sie das Essen in der Küche auf.	

#### Bewertung

41.5 von 53 BE erreicht miseras und stilo als richtig gewertet --> 43,5 von 53 BE

Musterübersetzung:

Aulus und Cornelia spielen im Garten: Aulus tritt einen Ball mit dem Fuß und Cornelia schlägt einen Ball immer wieder mit der Hand. Plötzlich ruft der Sklave Lycus mit lauter Stimme. Was ist (los)? Die Kinder dürfen nahe der berühmten Statue nicht laufen. Daher gehen sie jetzt in die Thermen. Dort sehen sie ihre Freunde und alle freuen sich über das Wasser. Später suchen sie in der Küche (nach) Essen.

Annabel, leider hast du bei Aufgabe 4 die Aufgabenstellung nicht richtig gelesen.

Note: befriedigend

